



CIRCLE CUTTER PPKS 35 B3

(GB)

CIRCLE CUTTER

Operation and
Safety Notes
Translation of the original
instructions

(CZ)

KRUHOVÝ VYŘEZÁVAČ

Návod k obsluze
a bezpečnostní pokyny
Originální návod
k obsluze

(SI)

REZALO ZA KROGE

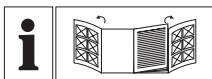
Navodila za upravljanje
in varnostna opozorila
Prevod originalnega
navodila za uporabo

(DE)**(AT)****(CH)**

KREISSCHNEIDER

Bedienungs- und
Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 365027_2204**(SI)****(CZ)**

**GB**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

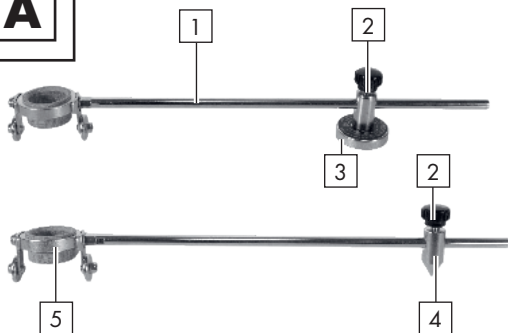
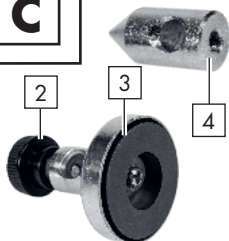
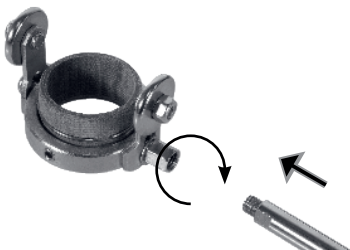
CZ

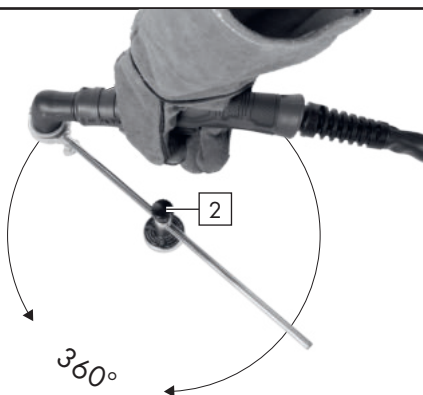
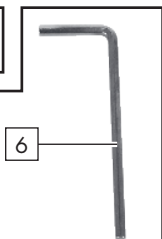
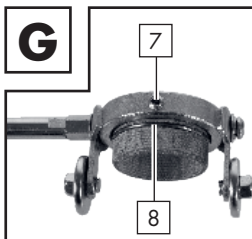
Než začnete číst tento návod k obsluze, rozložte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi zařízení.

DE AT CH

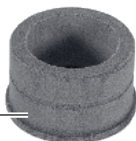
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operation and Safety Notes	Page 5
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran 15
CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana 25
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 36

A**B****C****D**

E**F****G****H****I**

9

**J**

10



Table of pictograms used	6
Introduction	6
Intended use	7
Package contents	7
Parts description	8
Technical specifications	9
Safety instructions	9
Fitting the circle cutter	10
Handling the circle cutter	10
Instructions for conversion	11
Cleaning	12
Storage	12
Information about recycling and disposal	12
Service	13



Table of pictograms used	
	Read the instruction manual of this product attentively and with care before use.
	Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!
	Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!
	Important note!

Circle Cutter PPKS 35 B3

● Introduction



Congratulations! You have purchased one of our high-quality products. The operating instructions form part of this product.

They contain important information on safety, usage and disposal. Please familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Use the product only as described and only for the specific applications as stated. Please retain the operating instructions properly and ensure that you hand over all documentation when passing the product onto someone else.

This product must be set up or used only by people who have been trained to do so.

Any use that differs to the intended use as stated

above is prohibited and potentially dangerous. Damage or injury caused by misuse or disregarding the above warning is beyond the liability of the manufacturer.

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

● **Intended use**

The PPKS 35 B3 circle cutter is designed for use with the PPS 40 and PPSK 40 plasma cutters from Parkside. You can use the circle cutter to make circular cuts, the diameter of these cuts can be continuously adjusted over a range of approx. 15 cm to 60 cm. Centring can be carried out either using a magnet or metal pin (during preparation for each centre punch). Please refer to the operating instructions of the plasma cutter you are using for information about material thicknesses which can be cut. The device is not intended for commercial use.

● **Package contents**

- 1 Circle cutter PPKS 35 B3
- 1 Magnetic holder
- 1 Metal pin
- 1 Fixing screw
- 1 Set of operating instructions
- 1 Bakelite ring
- 1 Allen key

● Parts description

NOTE!

- After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the accessory is in perfect condition. Do not use the accessory if it is defective.

- 1 Circle cutter
- 2 Fixing screw
- 3 Magnetic holder
- 4 Metal pin
- 5 Torch holder with Bakelite inner ring
- 6 Allen key
- 7 Screw
- 8 Locking ring
- 9 Bakelite inner ring with smaller internal diameter
- 10 Bakelite inner ring with larger internal diameter

● Technical specifications

Length:	35,3 cm
Width:	4,2 cm
Height:	5,4 cm
Weight:	approx. 310 g
Cut diameter:	approx. 15-60 cm

● Safety instructions

Never attach the magnets to the plasma cutter itself or its housing. Before using, please read the operating instructions for the circle cutter PPKS 35 B3 and the operating instructions for the plasma cutter you are using in full. Do not put body parts (e.g. fingers) between the magnets and the magnetic surfaces.

Risk of crushing!

It is essential that you observe the safety instructions of your plasma cutter! Check the circle cutter before fitting it to the plasma cutter. Damaged components must not be used.

● Fitting the circle cutter

Screw the rod of the circle cutter [1] an den to the torch holder with Bakelite inner ring [5] (Fig. D). Now fit the magnetic holder [3] or metal pin [4], as shown in Figure A.

NOTE! Bakelite is a durable, heat-resistant plastic.

● Handling the circle cutter

Attach the circle cutter [1] using the magnetic holder [3] or metal pin [4] (during preparation for each centre punch) on to the metal surface to be processed. Before you can insert the plasma burner of your PPS 40 B3 plasma cutter or of your PSPP 5 A1 pilot ignition conversion set into the torch stand with Bakelite inner ring [5], you must first remove the spacer of the plasma burner, by pushing it down away from the ceramic part as shown in Fig. H. The plasma torch can now be inserted into the torch holder with Bakelite inner ring [5], as shown in Figure B. Using the fixing screw [2] on the magnetic holder [3] / metal pin [4] you can continuously adjust the diameter of the circle cutter [1]. When setting a small diameter make sure that when the plasma torch is being used, it will not collide with the fixing screw [2] (Fig. E). Never attach the magnetic foot [3] to the plasma cutter itself or other electrical devices. Make sure that you do not touch the hot plasma torch by accident.

RISK OF BURNS!

● Instructions for conversion:

The pre-fitted Bakelite inner ring with larger internal diameter [10] of the torch stand with Bakelite inner ring [5] is compatible with the pilot plasma burners of the PPS 40 B3 plasma cutter, as well as the PSPP 5 A1 pilot ignition conversion set. By replacing the pre-fitted Bakelite inner ring with larger internal diameter [10] with the separate Bakelite inner ring with smaller internal diameter supplied [9], the circle cutter [1] can be converted for use with the contact plasma burner of the PPSK 40 as well as with the PPS 40 A1 + B2 plasma cutters.

Conversion:

First undo the screw [7] with the Allen key [6]. Then remove the locking ring [8]. To do this use a flat screwdriver if necessary.



ATTENTION! KEEP YOUR FINGERS AWAY FROM THE NOTCH OF THE LOCKING RING [8]. DANGER OF INJURY!

The Bakelite inner ring with larger internal diameter [10] can be easily removed after the locking ring [8] has been removed by lifting it up out of the torch stand [5]. Now insert the Bakelite inner ring with smaller internal diameter [9] into the torch stand [5] from the top as well. When

doing this, the thicker edge of the Bakelite inner ring must point upwards, the notch must point downwards. Put the screw [7] back in and tighten it with the Allen key [6]. Now fix the Bakelite inner ring with smaller internal diameter [9] by fitting the locking ring [8]. If necessary, use a flat screwdriver and make sure that the locking ring [8] has clicked properly into place in the notch of the Bakelite inner ring with smaller internal diameter [9].

To convert back to the Bakelite inner ring with larger diameter [10] follow the instructions in reverse order. Now follow the instructions in the section "Fitting the circle cutter" in the operating instructions for the circle cutter.

● **Cleaning**

Clean the product with a soft moistened cloth. Do not use any aggressive or abrasive detergents.

● **Storage**

Keep the device in a dry location and out of the reach of children.

● **Information about recycling and disposal**



Please return this device, accessories and packaging to your local recycling depot.



Please note the marking on the packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and digits (b) with the following definitions: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composite materials.

● Service



Note:

You can download this handbook and many more, as well as product videos and software at www.lidl-service.com.

With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 365027.



How to contact us:

GB

Name: C. M. C. GmbH
Website: www.cmc-creative.de
E-mail: service.gb@cmc-creative.de
Phone: 0044 (0) 8081890652
Registered office: Germany

IAN 365027_2204

Please note that the following address is not a service address. Please first contact the service point given above.

Address:

C. M. C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
GERMANY

Ordering spare parts:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabela uporabljenih piktogramov.....	16
Uvod.....	16
Predvidena uporaba.....	17
Vsebina paketa.....	17
Opis delov	18
Tehnični podatki.....	18
Varnostna navodila	19
Nameščanje rezala za kroge.....	19
Uporaba rezala za kroge.....	20
Navodila za preureditev	20
Čiščenje	22
Shranjevanje	22
Navodila za varovanje okolja in odstranjevanje med odpadke	22
Servis	23



Tabela uporabljenih piktogramov	
	Pred uporabo pozorno in v celoti preberite navodila za uporabo tega izdelka.
	Embalažo in napravo odstranite na okolju prijazen način!
	Embalažo in napravo odstranite na okolju prijazen način!
	Pomemben napotek!

Rezalo za kroge PPKS 35 B3

● Uvod



Čestitamo! Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka.

Vsebujejo pomembne napotke glede varnosti, uporabe in odlaganja med odpadke. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za upravljanje in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo skrbno shranite in jih pri predaji izdelka tretji osebi priložite izdelku skupaj z vsemi dokumenti. Zagon tega izdelka sme izvesti samo usposobljena oseba. Vsaka uporaba, ki odstopa od predvidene, je prepovedana in morebiti nevarna. Škoda,

ki nastane zaradi neupoštevanja navodil ali zlorabe, ni odgovornost proizvajalca.

ZAGOTOVITE, DA OTROCI NIMAJO DOSTOPA DO IZDELKA!

● Predvidena uporaba

Rezalo za kroge PPKS 35 B3 je namenjen uporabi s plazemskimi rezalniki PPS 40 ter PPSK 40 proizvajalca Parkside. S pomočjo rezala za kroge lahko izvajate reze v obliki kroga, katerega premer je brezstopenjsko nastavljen med pribl. 15 in 60 cm. Sredinsko centriranje lahko izvajate z magnetom ali kovinskim zatičem (pri pripravi s točkalom). Za debeline materiala, ki ga želite rezati, upoštevajte navodila za uporabo uporabljenega plazemskega rezalnika. Naprava ni namenjena komercialni uporabi.

● Vsebina paketa

- 1 rezalo za kroge PPKS 35 B3
- 1 magnetno držalo
- 1 kovinski zatič
- 1 pritrdilni vijak
- 1 navodila za uporabo
- 1 bakelitni obroč
- 1 Inbus izvijač



● Opis delov

NAPOTEK!

- Vselej takoj po razpakiranju preverite obseg dobave glede celovitosti ter brezhibnega stanja dodatne opreme. Opreme ne uporabljajte, če je okvarjena.

- 1 Rezalo za kroge
- 2 Pritrdilni vijak
- 3 Magnetno držalo
- 4 Kovinski zatič
- 5 Držalo gorilnika z bakelitnim notranjim obročem
- 6 Inbus izvijač
- 7 Vijak
- 8 Zaklepni obroč
- 9 Fotografija bakelitnega notranjega obroča z manjšim premerom
- 10 Fotografija bakelitnega notranjega obroča z večjim premerom

● Tehnični podatki

Dolžina:	35,3 cm
Širina:	4,2 cm
Višina:	5,4 cm
Masa:	pribl. 310 g
Premer reza:	pribl. 15-60 cm

● Varnostna navodila

Magnetov nikoli ne pritrjujte na plazemski rezalnik ali na ohišje rezalnika. Pred uporabo v celoti preberite navodila za uporabo rezala za kroge PPKS 35 B3 in navodila za uporabo plazemskega rezalnika, ki ga uporabljate. Delov telesa (npr. prstov) ni dovoljeno vstavljati med magnetne in magnetne površine.

Nevarnost zmečkanin!

Obvezno upoštevajte varnostna navodila vašega plazemskega rezalnika! Pred uporabo preverite rezalo za kroge na plazemskem rezalniku. Poškodovanih sestavnih sklopov ne uporabljajte.

● Nameščanje rezala za kroge

Nosilec rezala za kroge privijte 1 na držalo gorilnika z bakelitnim notranjim obročem 5 (sl. D). Magnetno držalo ali 3 kovinski zatič 4 sedaj namestite tako, kot to prikazuje slika A.

NAPOTEK! Bakelit je trdna, toplotno odporna umetna snov.

● Uporaba rezala za kroge

Rezalo za kroge pritrdite [1] z magnetnim držalom [3] ali kovinskim zatičem [4] (pri pripravi s točkalom) na kovinsko površino, ki jo želite obdelati. Da lahko plazemski gorilnik vašega plazemskega rezalnika 5 PPS 40 B3 in komplet cevi s pilotnim vžigom PSPP 5 A1 vstavite v držalo gorilnika z bakelitnim notranjim obročem [5], morate najprej odstraniti distančnik plazemskega gorilnika, tako da ga potisnete s keramike, kot je prikazano na sl. H. Zdaj lahko plazemski gorilnik, kot to prikazuje slika B, vstavite v držalo gorilnika z bakelitnim notranjim obročem [5]. S pomočjo pritrdilnega vijaka [2] na magnetnem držalu [3] / kovinskem zatiču [4] lahko brezstopenjsko nastavljate premer rezala za kroge [1]. Kadar nastavljate manjši premer, bodite pozorni na to, da plazemski gorilnik med delovanjem ne trči ob pritrdilni vijak [2] (sl. E). Magnetnega podstavka [3] nikoli ne pritrdite na plazemski rezalnik ali na druge električne naprave. Pazite, da se ne dotikate vročega plazemskega gorilnika.

NEVARNOST OPEKLIN!

● Navodila za preureditev

Predmontiran bakelitni notranji obroč z večjim notranjim premerom [10] držala gorilnika z bakelitnim notranjim obročem [5] je združljiv s pilotnimi plazemskimi gorilniki plazemskih

rezalnikov PPS 40 B3 in ter kompletom cevi s pilotskim vžigom PSPP 5 A1. Z zamenjavo predmontiranega bakelitnega notranjega obroča z večjim notranjim premerom [10] s priloženim bakelitnim notranjim obročem z manjšim notranjim premerom [9] lahko rezalo za kroge [1] preuredite za uporabo s kontaktnim plazemskim gorilnikom plazemskih rezalnikov PPSK 40 in in PPS 40 A1 + B2.

Preureditev:

Najprej odvijte vijak [7] z inbus izvijačem [6]. Nato odstranite zaklepni obroč [8]. Po potrebi pri tem uporabite ploščat izvijač.



POZOR! S PRSTI NE SEGAJTE V REŽO ZAKLEPNEGA OBROČA [8]. NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Bakelitni notranji obroč z večjim notranjim premerom [10] lahko po odstranitvi zaklepnega obroča [8] brez težav odstranite iz držala gorilnika [5] v smeri navzgor. Bakelitni notranji obroč z manjšim notranjim premerom [9] vstavite v držalo gorilnika [5] prav tako od zgoraj. Debelejši rob bakelitnega notranjega obroča mora biti pri tem obrnjen navzgor, zarez pa navzdol. Znova vstavite vijak [7] in ga privijte z inbus izvijačem [6]. Nato bakelitni notranji obroč z manjšim notranjim premerom [9] fiksirajte, tako da namestite zaklepni obroč [8]. Po potrebi uporabite ploščat izvijač in preverite, ali se zaklepni obroč [8]

pravilno zaskoči v zarezi bakelitnega notranjega obroča z manjšim notranjim premerom 9.

Ponovna namestitvev bakelitnega notranjega obroča z večjim premerom 10 poteka v obratnem vrstnem redu. Sledite navodilom v poglavju »Montaža rezala za kroge« v navodilih za uporabo rezala za kroge.

● Čiščenje

Izdelek čistite z mehko in vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.

● Shranjevanje

Napravo hranite na suhem in zunaj dosega otrok.

● Navodila za varovanje okolja in odstranjevanje med odpadke



Napravo, pribor in embalažo odlagajte okolju prijazno ter vključite v recikliranje.



Upoštevajte oznake na embalažnih materialih in jih po potrebi odlagajte ločeno. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: Umetne snovi, 20–22: Papir in karton, 80–98: Veziva.

● Servis



Napotek:

Ta navodila in številne druge priročnike, videoposnetke izdelkov in programsko podporo si lahko prenesete s spletnega mesta www.lidl-service.com.

Koda QR vam omogoča neposredni dostop do strani Storitve Lidl (www.lidl-service.com), z vnosom številke (IAN) 365027 pa si lahko odprete navodila za uporabo.



Stik z nami:

SI

Ime: C.M.C.
Spletna stran: www.cmc-creative.de
E-pošta: service.si@cmc-creative.de
Telefon: 00386 2 796 3511
Sedež: Nemčija

IAN 365027_2204

Upoštevajte, da spodnji naslov ni naslov servisa.
Najprej stopite v stik z zgoraj navedenim servisom.

Naslov:

C. M. C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NEMČIJA

Naročanje rezervnih delov:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabulka použitých piktogramů.....	26
Úvod.....	26
Použití v souladu se	
stanoveným účelem.....	27
Rozsah dodávky	27
Popis dílů	28
Technické údaje.....	29
Bezpečnostní upozornění	29
Montáž kruhového vyřezávače.....	29
Manipulace s kruhovým	
vyřezávačem	30
Návod k přestavbě.....	31
Čištění	32
Skladování	32
Ekologické pokyny a informace	
k likvidaci odpadu.....	32
Servis	33



Tabulka použitých piktogramů	
	Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte celý návod k obsluze.
	Zařízení a obal zlikvidujte ekologickým způsobem!
	Zařízení a obal zlikvidujte ekologickým způsobem!
	Důležité upozornění!

Kruhový vyřezávač PPKS 35 B3

● Úvod



Srdečně blahopřejeme! Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.

Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze podle popisu a pro uvedené oblasti použití. Návod k obsluze dobře uschovejte a v případě prodeje výrobku předejte veškerou dokumentaci třetím stranám.

Tento výrobek smí zprovozňovat pouze poučené osoby.

Jakékoliv použití zařízení, které je v rozporu se zamýšleným určením, je zakázáno a je potenciálně nebezpečné. Poškození v případě nedodržení požadavků nebo chybného použití nespadájí do oblasti odpovědnosti výrobce.

CHRAŇTE PŘED DĚTMI!

● **Použití v souladu se stanoveným účelem**

ruhový vyřezávač PPKS 35 B3 je určen pro použití s plazmovými řezačkami Parkside PPS 40 a PPSK 40. Pomocí kruhového vyřezávače lze provádět kruhové řezy, poloměr je plynule nastavitelný v rozsahu cca 15 cm až 60 cm. Centrování lze provádět volitelně prostřednictvím magnetu nebo kovového hrotu (při přípravě pomocí důlčíku). Dodržujte povolené tloušťky řezaného materiálu uvedené v návodu k obsluze plazmové řezačky. Přístroj není určen ke komerčnímu použití.

● **Rozsah dodávky**

- 1 kruhový vyřezávač PPKS 35 B3
- 1 magnetické držáky
- 1 kovový hrot
- 1 upevňovací šrouby
- 1 návod k obsluze
- 1 Bakelitový kroužek
- 1 Imbusový klíč

● Popis dílů

UPOZORNĚNÍ!

- Bezprostředně po vybalení zařízení vždy zkontrolujte, zda je obsah dodávky úplný a zda je příslušenství v bezvadném stavu. Nepoužívejte příslušenství, pokud je vadné.

- 1 Kruhový vyřezávač
- 2 Upevňovací šroub
- 3 Magnetický držák
- 4 Kovový hrot
- 5 Držák hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem
- 6 Imbusový klíč
- 7 Šroub
- 8 Pojistný kroužek
- 9 Foto bakelitový vnitřní kruh s menším vnitřním průměrem
- 10 Foto bakelitový vnitřní kruh s větším vnitřním průměrem

● Technické údaje

Délka:	35,3 cm
Šířka:	4,2 cm
Výška:	5,4 cm
Hmotnost:	cca 310 g
Průměr řezu:	cca 15-60 cm

● Bezpečnostní upozornění

Nikdy neupevňujte magnet přímo na plazmovou řezačku ani na její pouzdro. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze kruhového vyřezávače PPKS 35 B3 a návod k použití příslušné plazmové řezačky. Mezi magnety a magnetické plochy se nesmí dostat části těla (např. prsty).

Nebezpečí pohmoždění!

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny pro plazmovou řezačku! Před montáží na plazmovou řezačku zkontrolujte kruhový vyřezávač. Poškozené součásti se nesmí používat.

● Montáž kruhového vyřezávače

Tyčku kruhového vyřezávače 1 našroubujte na

držák hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem [5] (obr. D). Nyní namontujte magnetický držák [3] nebo kovový hrot [4], jak je vidět na obrázku A.

UPOZORNĚNÍ! Bakelit je odolný, ohnivzdorný plast.

● Manipulace s kruhovým vyřezávačem

Kruhový vyřezávač [1] upevněte pomocí magnetického držáku [3] nebo kovového hrotu [4] (při přípravě pomocí důlčíku) na opracovávaný kovový povrch. Než budete moci vložit plazmový hořák vaší plazmové řezačky PPS 40 B3 a svazek hadic se zapalováním PSPP 5 A1 do držáku hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem [5], musíte nejprve vyjmout distanční vložku plazmového hořáku odtlačení z keramiky, jak je znázorněno na obr. H. Nyní lze plazmový hořák zasunout, jak je znázorněno na obrázku B, do držáku hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem [5]. Upevňovacím šroubem [2] na magnetickém držáku [3] / kovovém hrotu [4] můžete plynule nastavit průměr řezu kruhového vyřezávače [1]. Při nastavování malého průměru dbejte na to, aby plazmový hořák při svém pracovním procesu nekolidoval s upevňovacím šroubem [2] (obr. E). Nikdy neupevňujte magnetický podstavec [3] přímo na plazmovou řezačku nebo na jiné elektrické přístroje. Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkého plazmového hořáku.

NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

● Návod k přestavbě

Předmontovaný bakelitový vnitřní kroužek s větším vnitřním průměrem [10] držáku hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem [5] je kompatibilní s pilotními plazmovými hořáky plazmové řezačky PPS 40 B3 a také se svazkem hadic se zapalováním PSPP 5 A1. Kruhový vyřezávač [1] lze upravit pro použití skontaktním plazmovým hořákem plazmových řezaček PPSK 40 a PPS 40 A1 + B2 výměnou předem smontovaného bakelitového vnitřního kroužku s větším vnitřním průměrem [10] za přiložený bakelitový vnitřní kroužek s menším vnitřním průměrem [9].

Přestavba:

Nejprve povolte šroub [7] pomocí inbusového klíče [6]. Poté sejměte pojistný kroužek [8]. V případě potřeby použijte plochý šroubovák.



**POZOR! PRSTY SE NESMÍ DOSTAT [8]
DO PROHLUBNĚ POJISTNÉHO
KROUŽKU. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Bakelitový vnitřní kroužek s větším vnitřním průměrem [10] lze bez námahy vyjmout z držáku hořáku [5] tak, že jej po sejmutí pojistného kroužku [8] zvednete nahoru. Nyní vložte bakelitový vnitřní kroužek s menším vnitřním průměrem [9] shora do držáku hořáku [5]. Silnější okraj bakelitového vnitřního kroužku musí směřovat

nahoru, zářez dolů. Vraťte šroub [7] a utáhněte jej inbusovým klíčem [6]. Nyní upevněte bakelitový vnitřní kroužek s menším vnitřním průměrem [9] nasazením pojistného kroužku [8]. V případě potřeby použijte plochý šroubovák a ujistěte se, že pojistný kroužek [8] správně zapadl do zářezu bakelitového vnitřního kroužku s menším vnitřním průměrem [9].

Opětovná přestavba na bakelitový vnitřní kroužek s větším průměrem [10] se provádí v opačném pořadí. Nyní postupujte podle pokynů v kapitole „Montáž kruhového vyřezávače“ v návodu k použití kruhového vyřezávače.

● Čištění

Výrobek čistěte měkkým, navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky.

● Skladování

Zařízení uchovávejte na suchém místě a mimo dosah dětí.

● Ekologické pokyny a informace k likvidaci odpadu



Zařízení, příslušenství a obalový materiál je třeba předat k ekologické recyklaci.



Dodržujte označení na obalovém materiálu a případně proveďte třídění odpadu. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: vrstvené materiály.

● Servis



Upozornění:

Na stránce www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto a mnohé další příručky, produktová videa a software.

Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránku Lidl-Service (www.lidl-service.com) a po zadání čísla výrobku (IAN) 365027 můžete otevřít návod k použití.



Naše kontaktní údaje:

CZ

Název: C.M.C. Creative Marketing &
Consulting GmbH Service CZ
Internetová adresa: www.cmc-creative.de
E-mail: info@bohemian-dragomans.com
Telefon: 00420 608 600485
Sídlo: Německo

IAN 365027_2204

Dovolujeme si upozornit, že následující adresa není adresou servisní opravny. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní středisko.

Adresa:

C. M. C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
NĚMECKO

Objednání náhradních dílů:

www.ersatzteile.cmc-creative.de



Tabelle der verwendeten

Piktogramme	37
Einleitung	37
Bestimmungsgemäße Verwendung	38
Lieferumfang	39
Teilebeschreibung	39
Technische Daten	40
Sicherheitshinweise	40
Montage des Kreisschneiders	41
Handhabung des Kreisschneiders	41
Anleitung zur Umrüstung	42
Reinigung	43
Lagerung	44
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	44
Service	44

Tabelle der verwendeten Piktogramme	
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung dieses Produktes aufmerksam und vollständig durch.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Wichtiger Hinweis!

Kreisschneider PPKS 35 B3

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Die Inbetriebnahme dieses Produktes darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen.



Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potenziell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung oder Fehlanwendung fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers.

**NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN
KOMMEN LASSEN!**

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Kreisschneider PPKS 35 B3 ist für die Verwendung mit den Plasmaschneidern PPS 40 und PPSK 40 von Parkside vorgesehen. Mit Hilfe des Kreisschneiders können kreisförmige Schnitte ausgeführt werden, der Durchmesser ist stufenlos in einem Bereich von ca. 15 cm bis 60 cm einstellbar. Die Mittenzentrierung kann wahlweise mittels Magnet oder Metall-Pin (bei Vorbereitung per Körner) erfolgen. Bitte beachten Sie bezüglich schneidbarer Materialstärken die Bedienungsanleitung des verwendeten Plasmaschneiders. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

- 1 Kreisschneider PPKS 35 B3
- 1 Magnethalter
- 1 Metall-Pin
- 1 Fixierschraube
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Bakelit Ring
- 1 Innensechskantschlüssel

● Teilebeschreibung

HINWEIS!

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Zubehörs. Benutzen Sie das Zubehör nicht, wenn dieses defekt ist.

- 1 Kreisschneider
- 2 Fixierschraube
- 3 Magnethalter
- 4 Metall-Pin
- 5 Brennerhalter mit Bakelit-Innenring
- 6 Innensechskantschlüssel
- 7 Schraube
- 8 Arretierungsring
- 9 Bakelit Innenring mit kleinerem Innendurchmesser
- 10 Bakelit Innenring mit größerem Innendurchmesser



● Technische Daten

Länge:	35,3 cm
Breite:	4,2 cm
Höhe:	5,4 cm
Gewicht:	ca. 310 g
Schnittdurchmesser:	ca. 15-60 cm

● Sicherheitshinweise

Den Magneten niemals am Plasmaschneider selbst oder an dessen Gehäuse befestigen. Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung des Kreisschneiders PPKS 35 B3 und die Bedienungsanleitung des verwendeten Plasmaschneiders vollständig durch. Körperteile (z.B. Finger) dürfen nicht zwischen Magneten und magnetische Oberflächen gelangen.

Quetschgefahr!

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise Ihres Plasmaschneiders! Prüfen Sie den Kreisschneider vor der Montage an den Plasmaschneider. Beschädigte Komponenten dürfen nicht verwendet werden.

● Montage des Kreisschneiders

Schrauben Sie die Stange des Kreisschneiders 1 an den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring 5 (Abb. D). Montieren Sie nun Magnethalter 3 oder Metall-Pin 4, wie in Abbildung A zu sehen.

HINWEIS! Bakelit ist ein widerstandsfähiger, hitzebeständiger Kunststoff.

● Handhabung des Kreisschneiders

Befestigen Sie den Kreisschneider 1 mittels Magnethalter 3 oder Metall-Pin 4 (bei Vorbereitung mit dem Körner) auf der zu bearbeitenden Metalloberfläche. Bevor Sie den Plasmabrenner Ihres Plasmaschneiders PPS 40 B3 oder ihres Schlauchpaketes mit Pilotzündung PSPP 5 A1 in den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring 5 einführen können, müssen Sie zuerst den Abstandshalter des Plasmabrenners entfernen, indem Sie diesen wie in Abb. H zu sehen von der Keramik herunterdrücken. Der Plasmabrenner kann nun, wie in der Abbildung B gezeigt, in den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring 5 eingeführt werden. Über die Fixierschraube 2 am Magnethalter 3 / Metall-Pin 4 können Sie stufenlos den Schnittdurchmesser des Kreisschneiders 1 einstellen. Achten Sie bei der Einstellung eines kleinen Durchmessers darauf, dass der Plasmabrenner in seinem Arbeitsablauf nicht mit der Fixierschraube

[2] kollidiert (Abb. E). Befestigen Sie den Magnetfuß [3] niemals am Plasmaschneider selbst oder an anderen Elektrogeräten. Achten Sie darauf, dass Sie den heißen Plasmabrenner nicht berühren.

VERBRENNUNGSGEFAHR!

● **Anleitung zur Umrüstung**

Der vormontierte Bakelit-Innenring mit größerem Innendurchmesser [10] des Brennerhalters mit Bakelit-Innenring [5] ist kompatibel mit den Pilot-Plasmabrennern der Plasmaschneider PPS 40 B3, sowie mit dem Schlauchpaket mit Pilotzündung PSPP 5 A1. Durch Austausch des vormontierten Bakelit-Innenrings mit größerem Innendurchmesser [10] gegen den beiliegenden Bakelit-Innenring mit kleinerem Innendurchmesser [9] kann der Kreisschneider [1] zur Verwendung mit dem Kontaktplasmabrenner der Plasmaschneider PPSK 40 sowie PPS 40 A1 + B2 umgerüstet werden.

Umrüstung:

Lösen Sie zunächst die Schraube [7] mit dem Innensechskantschlüssel [6]. Entfernen Sie dann den Arretierungsring [8]. Verwenden Sie hierzu falls nötig einen flachen Schraubendreher.



ACHTUNG! IHRE FINGER DÜRFEN NICHT IN DIE AUSSPARUNG DES ARRETIERUNGSRINGS [8] GELANGEN. VERLETZUNGSGEFAHR!

Der Bakelit-Innenring mit größerem Innendurchmesser [10] kann nach Entfernung des Arretierungsringes [8] mühelos nach oben heraus aus dem Brennerhalter [5] entnommen werden. Stecken Sie nun den Bakelit-Innenring mit kleinerem Innendurchmesser [9] ebenfalls von oben in den Brennerhalter [5] ein. Der dickere Rand des Bakelit-Innenrings muss dabei nach oben, die Kerbe nach unten zeigen. Setzen Sie die Schraube [7] wieder ein und ziehen Sie diese mit dem Innensechskantschlüssel [6] fest. Fixieren Sie nun den Bakelit-Innenring mit kleinerem Innendurchmesser [9] durch Aufstecken des Arretierungsringes [8]. Verwenden Sie falls nötig einen flachen Schraubendreher und stellen Sie sicher, dass der Arretierungsring [8] korrekt in die Kerbe des Bakelit-Innenrings mit kleinerem Innendurchmesser [9] einrastet.

Eine erneute Rückrüstung auf den Bakelit-Innenring mit größerem Durchmesser [10] erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Folgen Sie nun den Anweisungen aus dem Kapitel „Montage des Kreisschneides“ in der Bedienungsanleitung des Kreisschneiders.

● Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.



● Lagerung

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

● Service



Hinweis:

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 365027 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name: C. M. C. GmbH
Internetadresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de
service.at@cmc-creative.de
service.ch@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750
(Normal-Tarif dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729
Sitz: Deutschland

IAN 365027_2204

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de





C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Last Information Update · Stanje informacij ·
Poslední aktualizace informací ·
Stand der Information: 07/2022
Ident.-No.: PPKS35B3072022-4



IAN 365027_2204

